

RECIBA AYUDA CON EL AUMENTO
DE LOS PRECIOS EN NUESTRAS
**CLÍNICAS DE
AHORRO!**

¡Escanee para visitar
la página web del
programa!



Llame al **617-635-4366** o visite **boston.gov/cost-saving** para inscribirse en nuestra clínica de ahorro, donde los residentes de Boston mayores de 55 años pueden encontrar ayuda para reducir sus gastos diarios. **Hay transporte disponible desde y hacia los sitios.**

FEBRUARY 9-10

10:30am-3pm

BCYF Paris Street

Community Center

12 Paris Street, East Boston

FEBRUARY 11-13

February 11: 1-5pm

February 12 & 13: 10am-3pm

BCYF Curtis Hall

20 South Street, Jamaica Plain

FEBRUARY 23-27

10am-3pm

BCYF Roslindale

6 Cummins Highway, Roslindale

MARCH 2

10am-3pm

Veronica B. Smith Center

20 Chestnut Hill Ave., Brighton

MARCH 5-6

10am-3pm

BPL Shaw-Roxbury Branch

149 Dudley Street, Roxbury

MARCH 9-13

10am-3pm

The Parish of All Saints

209 Ashmont St., Dorchester

MARCH 23-27

10am-3pm

Boston City Hall

1 City Hall Square, Downtown



Mayor Michelle Wu



CITY of BOSTON

NOTICE OF ACCOMMODATIONS



English: Interpretation, translation, and disability accommodation services are available to you at no cost. If you need them, please contact us at edzani.kelapile@boston.gov or 617-635-4366.

Spanish - Español: Hay servicios de interpretación, traducción y adaptaciones para discapacidades a su disposición sin costo alguno. Si los necesita, por favor póngase en contacto con nosotros mandando un correo electrónico a edzani.kelapile@boston.gov o llamando a 617-635-4366.

Haitian Creole - Kreyòl ayisyen: Sèvis entèpretasyon, tradiksyon, ak sèvis akomodasyon pou andikap disponib pou ou gratis. Si w bezwen sèvis sa yo, tanpri kontakte nou nan edzani.kelapile@boston.gov oswa 617-635-4366.

Traditional Chinese - 繁體中文: 我們可以為您提供免費的口譯, 筆譯, 和殘疾人士合理照顧服務。如有需要, 發電子郵件至 edzani.kelapile@boston.gov 或致電 617-635-4366

Vietnamese - Tiếng Việt: Các dịch vụ thông dịch, dịch thuật và hỗ trợ người khuyết tật được cung cấp miễn phí cho bạn. Nếu bạn cần họ, vui lòng liên lạc với chúng tôi theo địa chỉ edzani.kelapile@boston.gov hoặc 617-635-4366.

Simplified Chinese - 简体中文: 我们可以为您提供免费的口译, 笔译, 和残疾人士合理照顾服务。如有需要, 发电子邮件至 edzani.kelapile@boston.gov 或致电 617-635-4366

Cabo Verdean Creole - kriolu: Nu ta oferese-bu sirvisus di interpretason, traduson y sirvisus di komodason pa gentis ku difisènsia di grasa. Si bu meste kes sirvisu la, kontata-nu pa email edzani.kelapile@boston.gov ó pa telefóni, pa númeru 617-635-4366.

العربية - Arabic

خدمات الترجمة الشفوية والتحريرية والتسهيلات لذوي الإعاقة متوفرة لك دون تحميلك أي تكلفة. إذا احتجت لهذه الخدمات،
أو على رقم الهاتف 617-635-4366، يرجى التواصل معنا على البريد الإلكتروني edzani.kelapile@boston.gov.

Russian - Русский: Услуги устного и письменного перевода и по приспособлению инвалидов предоставляются бесплатно. Если Вам они нужны, просьба связаться с нами по адресу электронной почты edzani.kelapile@boston.gov LCA@boston.gov либо по телефону 617-635-4366.

Portuguese - Português: Disponibilizamos serviços de tradução e interpretação e adaptações especiais para pessoas com deficiências gratuitamente. Para solicitar, envie e-mail para edzani.kelapile@boston.gov ou ligue para 617-635-4366.

French - Français: Les services d'interprétation, de traduction et d'adaptation aux personnes handicapées sont à votre disposition gratuitement. Si vous en avez besoin, veuillez nous contacter à edzani.kelapile@boston.gov, ou au 617-635-4366.

Somali - Af Soomaali: Adeegyada tarjumaadda luuqadaha iyo hoyga naafada ayaa diyaar kuu ah adiga oo aan wax kharash ah ka bixin. Haddii aad u baahatid iyaga, fadlan nagala soo xiriir edzani.kelapile@boston.gov ama 617-635-4366.